

# SOUQ

[www.ghorfa.de](http://www.ghorfa.de)



## Exklusiv:

Interview mit Bundesminister Dr. Gerd Müller  
„Im Sudan geht es auch um unsere Zukunft“

### Interview

Dr. Michael Frenzel

Tourismus: Die Reiselust der Menschen bleibt

### Branchen

Energie: Wasserstoff ist das neue Öl

### Gastbeitrag

Dr. Maysoun Zein Al Din

Wohin treibt der Libanon?

### Länderreport

„Der Sudan kann auf Deutschland zählen“



# Ali Alghanim & Sons

---

## Group of Companies

“When your search for what’s better reaches nowhere, when your quest for the best is a journey that never ends, and when you don’t want to compromise... we are there.”



**Ali Alghanim & Sons**  
**Automotive w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Investment w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Contracting w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Communication Technologies**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Fire & Safety w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Educational Service w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**General Trading w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies



**Ali Alghanim & Sons**  
**Real Estate w.l.l.**

A member of Ali Alghanim & Sons Group of Companies

## In Krisenzeiten helfen langfristige Partnerschaften

*Liebe Mitglieder,*

*liebe Leserinnen und Leser,*

in dieser Ausgabe des SOUQ finden Sie eine Reihe von sehr interessanten Beiträgen. So hat uns der Bundesminister für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Dr. Gerd Müller, ein exklusives Interview gewährt. Er war sehr optimistisch von einer Reise aus dem Sudan zurückgekommen. Vor allem der Optimismus der Menschen, die dabei sind, eine neue Zukunft für ihr Land aufzubauen, hat ihn sehr beeindruckt. Er weiß um die Bedeutung des Landes für die Stabilität in der gesamten Region und darüber hinaus. Müller zum SOUQ: „Im Sudan geht es auch um unsere Zukunft“ (Interview S. 22). Dem Sudan widmen wir in diesem Heft auch einen Länderreport (S.17).

Wir gratulieren unserem langjährigen Vorstands- und Präsidiums-Mitglied Dr. Mustapha Adib zu seiner Berufung als Premierminister des Libanon. Als Botschafter des Libanon in Deutschland und Doyen des Arabischen Diplomatischen Corps war er für die Ghorfa stets ein guter und verlässlicher Partner. Wir wünschen Mustapha Adib in seinem neuen Amt viel Erfolg! Dazu finden Sie in dieser Ausgabe des SOUQ einen überaus lesenswerten Gastbeitrag der libanesisch-stämmigen Maysoun Zein Al Din, die die Entwicklung des Landes in den letzten hundert Jahren nachzeichnet und eine Perspektive aufwirft (S. 26).

Zu den Themen, die die arabisch-deutschen Partnerschaft künftig stark prägen werden, gehört „der Stoff, aus dem die Träume sind“: Wasserstoff soll zur neuen Basis für die Energiepartnerschaft zwischen Deutschland und den arabischen Ländern werden. Deutschland braucht diesen Energieträger, um auch nach der Zeit von Öl und Gas ein Industrieland zu bleiben. Lesen Sie zu unseren Themenschwerpunkt den Artikel „Wasserstoff ist das neue Öl“ (S.8).

Nach wie vor dominiert Covid-19 unseren Alltag und hält die Wirtschaft fest im Griff. Wir bei der Ghorfa meinen: Gerade in diesen besonderen Zeiten lohnt es sich, wirtschaftliche Kooperationen aufrechtzuerhalten und wo möglich auszuweiten, neue Handelspartnerschaften aufzubauen, Geschäfte anzubahnen und innovative Lösungsansätze zu finden.

Im Herbst stehen bei der Ghorfa gleich drei wichtige Veranstaltungen an. Den Anfang macht im September unser 13. Arab-German Health Forum. Das Forum ist die wichtigste Informations- und Networking-Plattform für die deutsch-arabischen Geschäftsbeziehungen im Gesundheitswesen. Ministerpräsident Armin Laschet wird das Forum in Düsseldorf eröffnen.



Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier ist der Schirmherr unseres 23. Arab-German Business Forum, auf dem wir im Oktober gemeinsam mit unseren Partnern Informationen austauschen und Perspektiven diskutieren wollen. Renommierete Panelisten werden sich unter anderem mit den Folgen der Pandemie und der Zukunft der wirtschaftlichen Zusammenarbeit nach Corona befassen. Unser 11. Arab-German Energy Forum widmet sich dann im November den Potentialen, die sich im Energiesektor für die deutsch-arabischen Wirtschaftsbeziehungen eröffnen. Wir freuen uns sehr, Sie möglichst in Person oder auch digital bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Trotz der Corona-Beschränkungen war die Ghorfa im Sommer sehr aktiv. In Kooperation mit dem Saudi-Arabian Ministry of Investment (MISA) hatten wir im August ein Webinar zum Thema „Saudi-German Business and Investment Cooperation“. Mit der katarischen Handelskammer veranstaltete die Ghorfa kurz darauf ein Webinar zum Thema „Qatari-German Business and Investment Cooperation“. Und in Zusammenarbeit mit dem Bahrain Economic Development Board haben wir aktuelle wirtschaftliche Entwicklungen und Investitionsmöglichkeiten im Königreich Bahrain diskutiert. Einzelheiten zu Webinaren lesen Sie in unserer Rubrik Aktivitäten (S.30).

Ich freue mich, Ihnen mit dieser neuen Ausgabe wieder aktuelle Informationen zu Entwicklungen und aktuellen Herausforderungen in der arabischen Welt und in Deutschland liefern zu können und wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen.

*Ihr*  
*Abdulaziz Al-Mikhlafi*  
*Generalsekretär*

## Editorial 1

Abdulaziz Al-Mikhlafi



## Nachrichten 4



Autonome Mobilität in Katar



Saudi-Arabien steigert Wettbewerbsfähigkeit



Microsoft Preisträger Waseem Awwad

## Personalien 6



Dr. Mustapha Adib



Andreas Kindl



Michael Häusler



Dr. Claudius Fischbach



Peter Prügel



Bernhard Kampmann



Dr. Jamal El-Barag



Abdelmoniem Elbeiti

## Branchenberichte 8

Energie:

"Wasserstoff ist das neue Öl"

Nützliche Adressen: Exportinitiative Energie des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie



## Branchenberichte

14

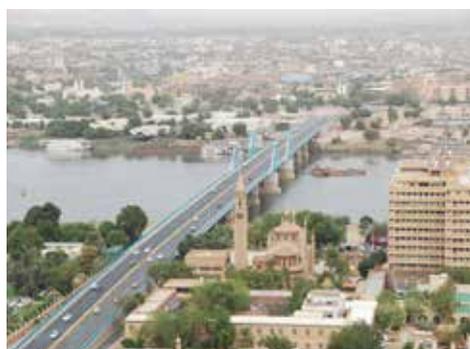


Tourismus:  
"Die Reiselust der Menschen bleibt"

Interview mit Dr. Michael Frenzel  
Präsident des Bundesverbandes der  
Deutschen Tourismuswirtschaft

## Länderreport

17



„...der Sudan kann auf  
Deutschland zählen“

## Exklusiv

22

„Im Sudan geht es auch um unsere  
Zukunft“

Interview mit Dr. Gerd Müller,  
Bundesminister für wirtschaftliche  
Zusammenarbeit und Entwicklung



## Gastbeitrag

26

Wohin treibt der Libanon?  
Dr. Maysoun Zein Al Din

## Warenaustausch

29

## Aktivitäten

30

Webinare Bahrain, Katar, Saudi Arabien, Real Estate | MoU mit AMDIE  
(Marokko), ALECSO (Kultur, Wissenschaft, Bildung) und GHA (Gesund-  
heit) | Abendessen zu Ehren des irakischen Außenministers



## Impressum

**Herausgeber:**  
Ghorfa Arab-German Chamber of  
Commerce and Industry e.V.  
Garnisonkirchplatz 1, 10178 Berlin  
Telefon: + 49 (0)30 278907-11  
Telefax: + 49 (0)30 278907-49  
ghorfa@ghorfa.de  
www.ghorfa.de

**Präsident:** Dr. Peter Ramsauer,  
Bundesminister a.D.

**Generalsekretär:** Abdulaziz Al-Mikhlafi

**Chefredakteur (deutsche Ausgabe):**  
Jürgen Hogrefe

**Mitarbeit:** Lia Redecker, Mascha  
Eckhardt, Dr. Marlen Homeyer

**Gastautorin:** Dr. Maysoun Zein Al Din

**Marketing:** Nancy Ishak

**Layout:** Fadhl Al-Romaima

**Titelbild:** © Ute Grabowsky/photo-  
thek.net

**Druck:** Druck Center Meckenheim  
GmbH

**Erscheinungsweise:**

Der SOUQ erscheint viermal jährlich.  
Ghorfa-Mitglieder erhalten das Maga-  
zin unentgeltlich zugesandt.

Die Ghorfa übernimmt keine Gewähr  
für die Richtigkeit der Angaben.

Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur  
mit Quellenangabe gestattet.  
Erscheinungsdatum: September 2020